ítróttur

Nr. 113 • hósdagur • 17. juni 2004 • 78. árgangur • www.sosialurin.fo

Dystir hósdagin

17.00 Ongland-Sveis
19.45 Kroatia-Frakland

Kekkia á pínubeinkinum

Ikki fyrr enn í seinasta góða korterinum eydnaðist tað kekkum at venda hóttandi tapinum til væntaða sigurin á Letlandi

BÓLKUR D
Jákup Mørk
jakup@sosialurin.fo

Tá táverandi Kekkoslovakia í 1976 vann EM-kappingina, var hetta ein av teimum heilt stóru sensatiónunum í heimsfótbólti. Tað bragdið livir enn í minninum hjá alheims fótbóltsserfrøðingum, men týsdagin var um reppið, at núverandi Kekkia sjálvt varð offur fyri eini sensatión.

At Letland yvirhøvur hevði strítt seg fram til EM-endaspælið var ein rimmar sensatión, og flestu serfrøðingar mundu vera á einum máli um, at leikararnir úr baltiska landinum skuldu vera fegnir, bara fyri at vera í Portugal. Stig skuldu teir so í øllum førum ikki rokna við.

Verpakovskis fær her bóltin tætt undir kekkiska málinum, og løtu seinni er støðan púra óvæntað 1-0 til Letland. Kekkia fekk tó í evstu løtu vent dystinum, so sensatiónin varð av ongum á hesum sinni

Mynd: Reuters

Grikskur íblástur

Letlendski venjarin, Aleksandrs Starkovs, helt tó undan dystinum, at hansara lið ikki var heilt uttan møguleikar. Ikki minst tóktist hann halda nógv av grikska avrikinum móti Portugal, og so segði hann, at kanska kundi Letland sýna eins gott verjuspæl.

Og tað var í øllum førum júst hetta, sum teir royndu. Hóast tað var Kekkia, sum hevði bóltin mest, og hóast tað vóru teir, sum trýstu, so skaptu teir ikki teir heilt nógvu møguleikarnar.

Ætlanin hjá Letlandi var sum so greið. Teir royndu at yvirfólka defensiva miðvøllin, soleiðis at kekkiska kombinatiónsspælið ikki fekk pláss at virka á, og síðani varð satsa upp á kontrabóltar til teir báðar álopsleikararnar, sum lógu sera avskornir frá restini av liðnum.

Og beint fyri steðgin gav hetta úrslit. Prohorenkovs fekk fatur á einum langum neyðsparki úr verjuni, og tá hann smekkaði innfyri, kundi Verpakovskis úr stuttari fjarstøðu stýra bóltinum í kassan.

Seinna umfarið vóru ta sum vera man nakrir skelkaðir kekkar, sum komu á vøllin, men teir fingu tó skjótt lagt stórt trýst á mótstøðuna. Leingi tóktist Letland tó standa ímóti trýstinum, men við 17 minuttum eftir kom fyrra forloysingin hjá Kekkia. Lettiski málverjin fekk ikki nevað eitt innlegg frá Poborsky burtur, og so kundi Milan Barros senda í kassan til javnleik.

Og talan var aftur um mistak, tá Kekkia fimm minuttir fyri tíð skeyt sigursmálið. Eftir at málverjin ikki hevði fingið fatur á einum longum bólti, eydnaðist heldur ikki verjuni at sparka burtur, og so kundi Mareki Heintz senda í manntóma málið. Altso trý stig til Kekkia, men Letland fekk so undir øllum umstøðum víst, at teir ikki bara eru komnir til Portugal fyri at fáa bank.

Ruud bjargaði Hollandi

Seinni dysturin týskvøldið var millum Holland og Týskland, sum samstundis vóru seinastu liðini at fara ígongd við endaspælið.

Her var rættiliga lagt upp til stórdyst, men spælið í dystinum boðaði so als ikki frá hesum. Holland hevði kanska bóltin meira fyrstu longu løtuna, men eins og í dystinum móti Føroyum, so megnaðu teir í alt ov lítlan mun at fáa ferð á spælið, og tí høvdu týskarar ikki stórvegis trupulleikar av hesum.

Og hóast teir ikki høvdu teir heilt nógvu opnu málmøguleikarnar, so lógu týskarar ofta framvið í deyðbóltsstøðum, har hollendska verjan tóktist hava ovurstórar trupulleikar.

Og júst eftir ein slíkan kom Týskland eisini á odda. Thorsten Frings sendi innskrúvandi fríspark innfyri úr høgru, og tá hvørki verju- ella álopsleikarar fingu nortið við bóltin, smoygdi hann sær yvir á handara stólpan, haðani hann støkk í málið.

Og so kundi týskarar spæla júst soleiðis, sum teir høvdu hugsað sær. Disciplineraðir í verjupartinum fyri síðani at royna kontraspælið, og heilt leingi tóktist tað mest sum vónleyst hjá Hollandi at vinna seg aftur í dystin.

Um miðjan seinna hálvleiki fekk Holland tó strítt seg til eitt veruligt yvirtak, og níggju minuttir fyri leiklok fingu teir so løn fyri stríðið. Talan var um eina framúr góða roynd frá van Nistelrooy, sum sera kroystur onkursvegna fekk snarað bóltinum í kassan, hóast hetta sá mest sum ógjørligt út.

Og fyri hollendingar man tað vera stórur munur á, at teir hóast alt fingu eitt stig burtur úr dystinum. Eitt tap vildi í øllum førum pískað teir til at vinna báðar eftirverandi dystirnar.

Og eisini týskarar kunnu væl liva við hesum. Sjálvandi vildi tað verið ein fyrimunur, um teir her høvdu ognað sær trý stig, men ein tann størsti sannleikin í einum endaspæli man vera, at fyrsti dysturin ikki skal tapast, og hetta livdu so bæði Týskland og Holland upp til týskvøldið.

Kekkia-Letland 2-1 (0-1)
0-1: Maris Verpakovskis, 45
1-1: Milan Baros, 73
2-1: Marek Heinz, 85

Týskland-Holland 1-1 (1-0)
1-0: Thorsten Frings, 30
1-1: Ruud van Nistelrooy, 81

Aftur Sam

Triðju ferð upp í slag eydnaðist Sam Vang at vinna Grand-Prix renning

Millum tiltøkini á eystanstevnu var sum vant eisini runnið um kapp, og var kappingin partur av samlaðu Grand-Prix kappingini. Her hevði Sam Vang undan kappingini lagt seg á odda við 80 stigum fyri tvær renningar, og aftur hesa ferð megnaði hann at fáa fult.

Talan var um ein harðan spurt móti Jonhardi Larsen, og aftur hesaferð vísti tað seg, at Sam í løtuni er stinnasti rennarin í landnum.

Úrslitini av kappingini framganga annars av yvirlitinum niðanfyri.

-jm

Úrslit, eystanstevnurenningin

Gentur -7 f. 97- (1/2 km)

Nr.	Min.	Sek.	Fornavn	Eftirnavn	Árgang	Felag
1	2	26	Elisabet	Vang	1998	Hoyvík
2	2	29	Bjørt	Olafsdóttir	1998	Bragdið
3	2	39	Kristina	Østerø Knudsen	1998	Tórshavn
4	2	41	Paulina	Fuglø	1999	Norðdepil
5	2	45	Silje	Krarup	1998	Tórshavn
6	3	15	Miriam	Bethuelsdóttir	1999	Treysti

Dreingir -7 f. 97- (1/2 km)

1	1	58	Betuel	Hansen	1997	Roysnið
2	1	58	Steingrímur	Hallsson	1997	Bragdið
3	1	59	Beinir	Johannesen	1997	Treysti
4	2	7	Høgni	Egilstoft Nielsen	1997	Frælsi
5	2	20	Sonni	Højgaard	1997	Saltangará
6	2	22	Niklas	Højgaard	1998	Saltnes
7	2	32	Bjarki Kass	Olsen	1997	Roysnið
8	2	33	Jákup	Hansen	1998	Toftir
9	2	35	Jónas	Frederiksberg Berthelsen	1998	Strendur
10	2	37	Magni	Weihe	1998	Frælsi
11	2	38	Torkil Sørin	Jógvansson	1999	Nólsoy
12	2	39	Betuel R.	Hansen	1997	Roysnið
13	2	42	Niels Jákup	Poulsen	1999	Tórshavn
14	2	49	Beinir	Langgaard	1999	Roysnið
15	2	53	Petur	í Túni Petersen	1999	Saltnes
16	3	5	Villads	Krarup	2000	Tórshavn

Gentur -10 f. 94-96 (1/2 km)

1			Guðrið	Eystberg	1994	Tórshavn
2			Astrið	Foldarskarð	1994	Rituvík
3			Jórunn	Hansen	1995	Roysnið
4			Sissal	Skaale	1994	Bragdið
5			Bjørk	Reynagarð Svabo	1996	Frælsi
6			Birita	Debes	1995	Rituvík
7			Durita	Skoradal	1996	Roysnið
8			Gunvá	Justinussen	1994	Roysnið
9			Anna Malan	Jógvansdóttir	1995	Nólsoy
10			Ingibjørg	Petersen	1995	Bragdið
11			Jóhanna	Petersen	1996	Saltnes
12			Maria	Joensen	1995	Bragdið
13			Milja	Skaale	1996	Bragdið
14			Emilja Sonne	Djurhuus	1996	Saltangará
15			Leila	Hansen	1995	Nólsoy
16			Elin Dahl	Hansen	1996	Roysnið
17			Annika Frida	Wardum	1996	Streymnes

Vegna tekniskt brek eru tíðirnar ikki tøkar

Dreingir -10 f. 94-96 (1/2 km)

1	1	38	Rúni	Seloy	1994	Bragdið
2	1	40	Albert Róin	Johannessen	1995	Roysnið
3	1	42	John Viljam	Johannesen	1995	Treysti
4	1	45	Regin	Joensen	1995	Bragdið
5	1	50	Haraldur	Højgaard	1995	Saltnes
6	1	53	Dánial Jákup	Johannesen	1994	Toftir
7	1	54	Hákun	Edmundsson	1996	Toftir
8	1	56	Jóhannus	Hansen	1996	Toftir
9	1	57	Ólavur	Joensen	1996	Bragdið
10	1	58	Einar	Gregersen	1995	Treysti
11	2	0	Osvald	á Marknagili	1996	Treysti
12	2	0	Niklas	Bangsholt	1996	Nólsoy
13	2	1	Ari	Johannesen	1996	Toftir
14	2	1	Meinhard	Mikkelsen	1996	Glyvrar
15	2	2	Heðin	Gregersen	1996	Treysti
16	2	14	Høgni	Petersen	1994	Gøta

Gentur -13 f. 91-93 (2 km)

1	7	22	Bjørk Herup	Olsen	1991	Bragdið
2	8	14	Rebekka	Fuglø	1993	Treysti
3	8	15	Vár	Gregersen	1993	Frælsi
4	8	23	Silja	Niclasen	1993	Frælsi
5	8	41	Kristianna	Jákupsdóttir	1991	Bragdið
6	8	56	Bjørg	Seloy	1992	Bragdið
7	9	16	Vilbjørg	Johannesen	1992	Treysti
8	9	20	Elspa Dahl	Hansen	1992	Roysnið
9	9	28	Rakul	Joensen	1992	Bragdið
10	9	57	Brynhild	Nielsen	1991	Roysnið
11	10	4	Ragnfríð	Hansen	1993	Toftir
12	10	6	Maria	Poulsen	1992	Bragdið

Dreingir -13 f. 91-93 (2 km)

1	6	43	Remi	Langgaard	1991	Roysnið
2	7	4	Jan Elmar	Sørensen	1991	Treysti
3	7	35	Brian	Vang	1991	Hoyvík
4	7	57	Jimmy	Jønsson	1991	Roysnið
5	8	1	Øyvind	Lützen	1993	Bragdið
6	8	8	Rógvi	Egilstoft Nielsen	1992	Frælsi
7	8	34	Hákun	Hansen	1992	Bragdið
8	8	57	Janus	Gudmundsen	1993	Frælsi
9	9	26	Hjørtur	Búgvason	1991	Bragdið
10	10	8	Hanus Pál	Jógvansson	1992	Nólsoy
11	10	11	Beinir	Højgaard	1993	Saltangará

Gentur -17 f. 87-90 (2 km)

1	7	34	Jenny	Svabo	1990	Frælsi
2	7	40	Marin	í Dali	1989	Bragdið

Dreingir -17 f. 87-90 (2 km)

1	6	23	Jóan Karl	Joensen	1987	Bragdið
2	6	41	Robin	Jønsson	1990	Roysnið
3	6	46	Álvur F.	Christiansen	1989	Treysti
4	6	58	Daniel	Djurhuus Rein	1990	Bragdið
5	7	1	Pætur D.	Johannesen	1988	Kollafjørður
6	7	49	Amos	Delali	1987	Roysnið
7	7	50	Jan	Anthoniussen	1988	Saltangará

Kvinnur Veteranar f. -58 (10 km)

1	48	47	Jóngerð	Høgnesen (KV)	1948	Bragdið

Menn f. 59-86 og Menn Veteranar (MV) f. -58 (10 km)

1	35	23	Sam	Vang	1970	Bragdið
2	35	29	Jonhard	Larsen	1966	Treysti
3	35	44	Sigurð B.	Justinussen	1967	Bragdið
4	35	48	Cecil	Weihe	1965	Bragdið
5	36	22	Guttorm	Sørensen	1968	Treysti
6	37	39	Edgar	Caballero	1982	Roysnið
7	37	42	Trygvi	Hansen	1966	Bragdið
8	37	55	Jósvein Herup	Olsen (MV)	1958	Bragdið
9	38	24	Súni	Jacobsen	1967	Bragdið
10	39	35	Dorian	Petersen	1968	Bragdið
11	40	38	Jógvan Johan	Lorenzen	1980	Treysti
12	40	39	Henry	Olsen	1964	Tórshavn
13	40	50	Andrass	Joensen	1963	Bragdið
14	41	8	Hans Petur	Weihe	1967	Frælsi
15	41	41	Steindor	Hjaltalin (MV)	1949	Bragdið
16	41	45	Tummas	Joensen (MV)	1956	Treysti
17	42	56	Robert	Vilhelmsen (MV)	1951	Bragdið
18	43	1	Jákup-Alberg	Berg	1963	Bragdið
19	43	11	Flemming	Petersen	1960	Roysnið
20	45	36	Krisjan	Christiansen (MV)	1952	Bragdið
21	45	43	Harry	Hansen (MV)	1938	Roysnið
22	46	33	Jógvan	Olsen (MV)	1956	Bragdið
23	46	44	Gudmundur	Danielsen	1982	Glyvrar
24	48	23	Torry	í Bartalstovu	1961	Roysnið
25	48	39	Hans Birgir	Hansen (MV)	1949	Bragdið
27	50	24	Sølvi	Ragnarsson	1978	Frælsi
28	52	58	Regin	Jóanesarson (MV)	1943	Bragdið

EM-endaspælið í fótbólti

Bólkur A

		d	v - j - t	v mál	t mál	+/-	stig
1	Grikkaland	1	1 - 0 - 0	2	1	1	3
2	Spania	1	1 - 0 - 0	1	0	1	3
3	Portugal	1	0 - 0 - 1	1	2	-1	0
4	Russland	1	0 - 0 - 1	0	1	-1	0

Bólkur B

		d	v - j - t	v mál	t mál	+/-	stig
1	Frakland	1	1 - 0 - 0	2	1	1	3
2	Sveis	1	0 - 1 - 0	0	0	0	1
3	Kroatia	1	0 - 1 - 0	0	0	0	1
4	Ongland	1	0 - 0 - 1	1	2	-1	0

Bólkur C

		d	v - j - t	v mál	t mál	+/-	stig
1	Svøríki	1	1 - 0 - 0	5	0	5	3
2	Danmark	1	0 - 1 - 0	0	0	0	1
3	Italia	1	0 - 1 - 0	0	0	0	1
4	Bulgaria	1	0 - 0 - 1	0	5	-5	0

Bólkur D

		d	v - j - t	v mál	t mál	+/-	stig
1	Kekkia	1	1 - 0 - 0	2	1	1	3
2	Týskland	1	0 - 1 - 0	1	1	0	1
3	Holland	1	0 - 1 - 0	1	1	0	1
4	Letland	1	0 - 0 - 1	1	2	-1	0

Renna í Hvalvík

Leygardagin 19. juni verður skipað fyri rennikapping í Hvalvík í samband við stevnuna har.

Kappingin er samstundis partur av Grand Prix kappingini í renning hjá Frælsum Ítrótti Føroya.

Bólkar og Skrá
Kappast verður í ymsum bólkum hjá børnum og vaksnum. Byrjað verður sambært hesi skrá:

11.30 Avheintan av numrum á Kommunu-skrivstovuni
12.00 Gentur og dreingir -17 (f. 87-90) renna 2,572 km
12.05 Gentur og dreingir - 13 (f. 91-93) renna 2,572 km
12.10 Vaksin (f. 59-86) og veteranar (f. -58) renna 14,572 km
12.20 Gentur og dreingir - 10 (f. 94-96) renna 800 m
12.35 Gentur og dreigir -7 (f. 97-) renna 600 m

Startur og mál hjá øllum bólkum er við Kommunuskrivstovuna í Hvalvík, og fer tilmeldingin til kappingina fram á heimasíðuni, www.athletics.fo

Lyngby tryggjað í 2. deild

Felagið hjá Christian Lamhauge Holst hevur bjargað sær lívinum í donsku 2. deild. Við einum 2-0 sigri á Næstved farna vikuskiftið komu teir leysir av niðurflytingarstrikuni, og nú eitt umfar er eftir at spæla, hava teir tryggjað sær luttøkuna í triðbestu donsku fótbóltsdeildini.

Christian Lamhauge Holst, sum hevur spælt á føroyska landsliðnum, skoraði annað av málunum hjá Lynbgy sunnudagin, og hann er toppskjútti hjá liðnum við 16 málum í hesum kappingarárinum.

Völler var nøgdur

Týski landsliðssvenjarin Rudi Völler var væl nøgdur við innsatsin hjá sínum monnum í dystinum ímóti Hollandi, sum endaði við javnleiki 1-1. Týskland var á odda stóran part av dystinum, men móti endanum javnaði Holland.

– Tað var eitt sindur irriterandi, at teir javnaðu. Vit skulu havt økt til 2-0 frammanundan, men alíkavæl vil eg rósa mínum spælarum fyri dystin, segði Rudi Völler.

Týska liðið var væl skipað, vardi tætt og væl, og var ágangandi í skjótálopum fram eftir vøllinum. Holland hevði stórar trupulleikar við at finna holini í týsku verjuni, men í seinna hálvleiki gekk eitt sindur betur við tí, og endin var, at Ruud van Nistelrooy fekk sníkt ein bólt í týska málið.

Eingin panikkur í Kekkia

Tað var um reppið, at letlendska landsliðið skapti eina nýggja sensatión, tá ið teir týsdagin høvdu kekkiska landsliðið á knøunum. Letland var á odda 1-0, til tað manglaðu 18 minuttir av dystinum. Tá javnaði Milan Baros, og fimm minuttir fyri tíð gjørdi Marek Heinz tað til 2-1 til Kekkia.

– Vit byrjaðu væl, men so mistu vit takið eina løtu í fyrra hálvleiki. Í seinna hálvleiki vóru vit munandi meira ágangandi, segði kekkiski landsliðsvenjarin Karel Brückner eftir dystin.

Sambært honum var eingin panikkur í kekkiska skiftirúminum í hálvleikssteðginum, hóast liðið var aftanfyri.

Terry er til reiðar

Enski verjuspælarin John Terry, sum hevur verið plágaður av skaða, er nú aftur klárur at spæla, og tað verður roknað við, at hann byrjar á vøllinum í dystinum ímóti Sveis hódagin. John Terry spældi ikki ímóti Fraklandi, og hóast avloysarin hjá honum, Ledley King, spældi ein framúr góðan dyst, so má hann taka sess á beinkinum, tí Sven-Gøran Ericsson vil heldur hava John Terry at spæla.